

07/4/2017

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

Uzavretá podľa § 8 a § 31 zákona č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej iba „zákon“),

Prevádzkovateľ: **Správa ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja**
Príspevková organizácia
So sídlom: Brnianska ulica 3, 911 05 Trenčín
IČO: 37 915 568
V zastúpení Ing. Radovan Karkuš

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ: **BOZPO, s. r. o.**
So sídlom: Ciglianska cesta 3C, 971 01 Prievidza
IČO: 36332151
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín,
Oddiel: Sro, Vložka č. 14261/R
Zast. konateľom spoločnosti Ing. Jánom Doničom

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

I.

Názov informačného systému

1.1. Sprostredkovateľ je poverený prevádzkovateľom, v súlade s §8 ods. 1 zákona, spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa v informačnom systéme ľudské zdroje (ďalej tiež ako „IS ľudské zdroje“).

II.

Účel spracúvania osobných údajov a zoznam osobných údajov

2.1. Spracúvanie osobných údajov z IS ľudské zdroje, podľa bodu 1.1., sa vykonáva na základe osobitnej zmluvy č. Z201633853_Z zo dňa 25.10.2016, v súlade so zákonom a osobitnými zákonmi za účelom:

a) spracovania pracovnej agendy prevádzkovateľa (automatizovaná a neautomatizovaná forma spracúvania), ktorá obsahuje najmä osobné údaje súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou práce dotknutých osôb – zamestnancov prevádzkovateľa podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. Spracovanie osobných údajov sa vykonáva za účelom zabezpečenia povinností prevádzkovateľa v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti práce,

b) spracovania osobných údajov personálnej agendy prevádzkovateľa (automatizovaná a neautomatizovaná forma spracúvania), súvisiace výkonom pracovnej zdravotnej služby podľa zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, najmä zákona č. 204/2014.

2.2. Zoznam spracúvaných osobných údajov v IS Ľudské zdroje, podľa bodu 2.1., je stanovený nasledovne: titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa, fotografia, telefónne číslo, emailová adresa, posudok o zdravotnej spôsobilosti.

III.

Okruh dotknutých osôb

3.1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje z IS Ľudské zdroje, podľa bodu 1.1., o zamestnancoch prevádzkovateľa.

IV.

Podmienky spracúvania osobných údajov vrátane zoznamu povolených operácií s osobnými údajmi

4.1 Sprostredkovateľ zabezpečuje podľa zákona a bezpečnostného projektu spracovanie osobných údajov sám, alebo prostredníctvom svojich oprávnených osôb, a ich sprístupňovanie a poskytovanie príslušným inštitúciám podľa zákona a osobitných zákonov tak, aby bol zabezpečený účel spracúvania a ochrana osobných údajov.

4.2 Sprostredkovateľ je poverený vykonávať spracovateľské operácie v rozsahu: získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, premiestňovanie, archivovanie, likvidácia.

4.3 V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje.

4.4 Sprostredkovateľ zabezpečí ochranu osobných údajov dotknutých osôb, najmä ich dôvernosť, integritu a dostupnosť, v súlade so zákonom a opatreniami v oblasti technickej, organizačnej a personálnej bezpečnosti, a to najmä

- a) Sprostredkovateľ a jeho oprávnené osoby sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, s ktorými prídu do styku; tie nesmú využiť ani pre osobnú potrebu, ani ich nesmú zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Túto mlčanlivosť sa zaväzujú zachovať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že mlčanlivosť budú zachovávať aj jeho oprávnené osoby-zamestnanci a iné nimi poverené osoby, ako aj prípadní externí spolupracovníci.
- b) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu, ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich neobchádza.
- c) Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.

4.5 Osobné údaje sa sprístupňujú a poskytujú tretím stranám a príjemcom na základe všeobecne záväzných právnych predpisov v zmysle § 10 ods. 2 zákona, ďalej tretím stranám/príjemcom na základe osobitného poverenia, poučenia, zmluvného, alebo iného obdobného vzťahu.

4.6 Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť sprostredkovateľovi v čase uzatvorenia tejto zmluvy zoznam všetkých príjemcov a tretích strán s ktorými spolupracuje, alebo mu

vyplývajú voči nim osobitné práva a povinnosti a to na základe osobitného poverenia, poučenia, zmluvného, alebo iného obdobného vzťahu, resp. akéhokoľvek právneho predpisu.

4.7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude prevádzkovateľovi oznamovať všetky zmeny súvisiace s vykonávaním spracovateľských operácií v informačných systémoch, špecifikovanými v článku I. tejto zmluvy a to najmä akékoľvek zmeny týkajúce sa povinností prevádzkovateľa ohľadom spracúvania osobných údajov ich prenos, sprístupňovanie príjemcom a poskytovanie tretím stranám.

4.8. Skutočnosti podľa bodu 4.7. tohto článku je sprostredkovateľ povinný oznámiť prevádzkovateľovi v lehote do 3 dní od ich vzniku.

4.9. Zálohovanie dát s osobnými údajmi zabezpečí prevádzkovateľ tak, aby nedošlo k porušeniu dostupnosti a integrity dát.

4.10. Likvidáciu osobných údajov podľa zákona zabezpečuje prevádzkovateľ. Likvidáciu môže vykonať sprostredkovateľ u kópií dokladov poskytnutých prevádzkovateľom ktorých účel spracúvania sa skončil a ktoré nepodliehajú archivácií podľa osobitných predpisov, alebo inej vnútornej smernice prevádzkovateľa.

4.11. Sprostredkovateľ umožní zodpovednej osobe prevádzkovateľa nezávislý výkon dohľadu nad ochranou osobných údajov, podľa §19 zákona v medziach spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľa, ak takáto osoba bola prevádzkovateľom poverená.

4.12. Prevádzkovateľ má právo kedykoľvek nahliadnuť do IS sprostredkovateľa, v rozsahu osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľa, prostredníctvom svojich zamestnancov – oprávnených osôb

4.13. Prevádzkovateľ na základe jeho písomnej žiadosti môže vyžadovať zoznam oprávnených osôb sprostredkovateľa, ktoré sú oprávnené spracúvať osobné údaje dotknutých osôb prevádzkovateľa.

4.14. Sprostredkovateľ je oprávnený poskytnúť, alebo sprístupniť uvedené osobné údaje z informačných systémov oprávneným subjektom za prevádzkovateľa.

4.15. V prípade ukončenia zmluvy sprostredkovateľ neodkladne odovzdá všetky písomnosti a nosiče informácií obsahujúce osobné údaje dotknutých osôb, prevádzkovateľovi.

V.

Súhlas prevádzkovateľa na spracúvanie osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa

5.1. Prevádzkovateľ súhlasí so spracúvaním osobných údajov zamestnancov, z IS ľudské zdroje, podľa bodu 1.1., sprostredkovateľom prostredníctvom inej osoby- zmluvných partnerov (ďalej len „subdodávateľ“). Subdodávateľ spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť sprostredkovateľa. Ustanovenia zákona a tejto zmluvy o spracúvaní osobných údajov prostredníctvom sprostredkovateľa sa vzťahujú aj na subdodávateľa. Na subdodávateľa sa nahliada ako na sprostredkovateľa.

5.2. Pre tento účel poveril sprostredkovateľ spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľa nasledovných subdodávateľov:

a) Lekár

MUDr. Dana Vavricová

Názov: DVD MED, spol. s r.o.

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným (spol. s r.o.)

IČO: 36769282

Adresa: Generála Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske

VI.

Vyhlásenie prevádzkovateľa

6.1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval podľa § 8 odseku 2, prvej vety zákona.

VII.

Trvanie zmluvy

7.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 24.10.2017

7.2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracovaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa dňom podpisu tejto zmluvy.

VIII.

Ukončenie zmluvy

8.1. Zmluvné strany môžu ukončiť túto zmluvu:

- a) Vzájomnou dohodou zmluvných strán
- b) Odstúpením od zmluvy zo strany prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa pre podstatné porušenie zmluvných povinností. Podstatným porušením povinností podľa tejto zmluvy sa rozumie najmä porušenie povinností sprostredkovateľa podľa bodu 4.1. tejto Zmluvy alebo porušenie povinností prevádzkovateľa, ak pri spracovaní osobných údajov by mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb. Odstúpenie musí byť doručené druhej zmluvnej strane v písomnej forme a musí byť špecifikovaný dôvod odstúpenia od tejto zmluvy. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od počiatku zrušuje. Tým nie je dotknutá platnosť ustanovení, ktoré svojou povahou majú trvať aj po skončení tejto zmluvy.

IX.

Vzťahy vyplývajúce zo zmluvy

9.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že počas platnosti tejto zmluvy, si budú plniť všetky povinnosti, ktoré im vyplývajú z platných právnych predpisov a tejto zmluvy. Zmluvná strana v prípade porušenia svojej povinnosti je povinná nahradiť vzniknutú škodu v súlade s ustanovením § 373 Obchodného zákonníka.

9.2. Zmluvné strany sú povinné si poskytnúť vždy v primeranej lehote potrebnú súčinnosť za účelom riadneho plnenia tejto zmluvy, ktorá nebude v rozpore s právnymi predpismi.

9.3. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý na plnenia v zmysle tejto zmluvy a je schopný zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami, ktoré sú zahrnuté v § 19 zákona. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky body tohto vyhlásenia počas celej doby platnosti tejto zmluvy. V prípade preukázania nepravdivosti vyhlásenia v zmysle tohto bodu je sprostredkovateľ povinný nahradiť škodu, ktorá vznikla z dôvodu porušenia a nesplnenia záväzkov obsiahnutých v tomto bode v plnej výške.

9.4. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že v aplikovateľných prípadoch bude postupovať podľa § 8 ods. 6 zákona, a teda o poverení sprostredkovateľa informuje svoje dotknuté osoby pri prvom kontakte, najneskôr do 3 mesiacov odo dňa poverenia.

9.5. Všetky práva poskytnuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sú platné aj voči všetkým jeho právnym nástupcom.

X.

Závěrečné ustanovenia

10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpisom oboma stranami.

10.2. Táto zmluva sa netýka spracovania osobných údajov spracovávaných sprostredkovateľom na iné účely ako je uvedené v tejto zmluve, prípadne v iných informačných systémoch prevádzkovaných sprostredkovateľom.

10.3. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, po 1 pre každú zo strán.

10.4. Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy mali stať celkom alebo sčasti neúčinnými alebo neuskutočiteľnými, alebo ak zmluva obsahuje medzery, nie je tým dotknutá účinnosť zostávajúcich ustanovení. Na mieste neúčinného alebo neuskutočiteľného platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá hospodárskemu zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, ktoré by bývalo podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy dohodnuté, keby na túto záležitosť účastníci zmluvy už skôr pamätali.

10.5. Všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením (ďalej len „písomnosť“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, v tomto článku alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto zmluvná strana.

10.5.1. Písomnosť sa považuje za doručení za nasledovných podmienok:

- v prípade osobného doručovania odovzdaním písomnosti oprávnenej osobe alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručke a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia písomnosti takou osobou;
- v prípade doručovania prostredníctvom doručovateľskej spoločnosti doručením na adresu zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručke, najneskôr však uplynutím troch (3) dní odo dňa uvedeného na podacom lístku, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia;
- v prípade doručovania prostredníctvom faxu a elektronickou poštou prijatím potvrdenia druhej zmluvnej strany o doručení písomnosti.

10.6. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa spravujú predovšetkým ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, zákona č. 122/2013 o ochrane osobných údajov a ostatných právnych predpisov.

10.7. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy poverenia je možné vykonávať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

10.8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, na znak čoho ju vlastnoručne slobodne a vážne podpísali.

V Trenčíne, dňa 18.09.2017

V Prievidzi, dňa 07.09.2017

Za prevádzkovateľa:

ho kraja
ENČÍN
121764767

1
Pov

Za sprostredkovateľa:

nosti

Príloha č.1 Zoznam tretích strán a príjemcov prevádzkovateľa

A) TRETIE STRANY, PRÍPADNE OKRUH TRETÍCH STRÁN, AK SA PREDPOKLADÁ ALEBO JE ZREJMÉ, ŽE IM BUDÚ OSOBNÉ ÚDAJE POSKYTNUTÉ A PRÁVNY ZÁKLAD ICH POSKYTOVANIA

Tretie strany	Právny základ
Sociálna poisťovňa	Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (napr. §60, §141)
Inšpektorát práce alebo príslušný orgánu dozoru, školiteľ (pre vydanie potvrdenia o odbornej spôsobilosti, školenia a pod.)	Zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (napr. §5)
Zmluvný partner za účelom zabezpečenia bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci	Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (§ 17), §8 ods. 3 zákona
Vyhlasovateľ obchodnej súťaže (zmluvný partner)	Zákon o verejnom obstarávaní
Príslušná zdravotná poisťovňa	Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene zákona o poisťovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Sociálna poisťovňa	Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (napr. §60, §141)
Správca dane	Zákon č. 511/1992 Z. z. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov, zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (napr. §37)
Komerčné poisťovne a banky	Zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách v znení neskorších zákonov, zákon č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Úrad dôchodkového zabezpečenia	Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce, rada školy, školská inšpekcia)	Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých v znení neskorších predpisov zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch v znení neskorších predpisov
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny	Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 53/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb

	zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Orgán miestnej štátnej správy v školstve, školská inšpekcia, Ministerstvo školstva SR	Zákon č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch v znení neskorších predpisov
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Exekútor	Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Iný oprávnený subjekt	Všeobecne záväzný právny predpis v zmysle § 10 ods. 2 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Sprostredkovateľ	Na základe sprostredkovateľskej zmluvy podľa § 8 ods. 3 zákona,

B) OKRUH PRÍJEMCOV, AK SA PREDPOKLADÁ ALEBO JE ZREJMÉ, ŽE IM BUDÚ OSOBNÉ ÚDAJE SPRÍSTUPNENÉ A PRÁVNÝ ZÁKLAD ICH SPRÍSTUPNENIA

Okruh príjemcov

Právny základ

Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce, školská inšpekcia)	Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých v znení neskorších predpisov zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zákon č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch v znení neskorších predpisov
Iný oprávnený subjekt	všeobecne záväzný právny predpis v zmysle § 10 ods. 2 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov